

Digital Still Camera

Bitte zuerst lesen

Bedienungsanleitung
Bitte lesen Sie diese Anleitung und „Bedienungsanleitung/Störungsbehebung“ (getrennter Band) vor der Benutzung der Kamera aufmerksam durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Lees dit eerst

Gebruiksaanwijzing
Lees deze gebruiksaanwijzing en "Gebruiksaanwijzing/Problemen oplossen" (los boekje) zorgvuldig door vóórdat u de camera voor het eerst bedient, en bewaar ze voor latere naslag.



DSC-H1

Cyber-shot

Memory Stick

Siehe „Bedienungsanleitung/Störungsbehebung“ (getrennter Band)

Erläutert fortgeschrittene Techniken und Abhilfemaßnahmen, falls Sie Probleme mit Ihrer Kamera haben.
Raadpleeg "Gebruiksaanwijzing/Problemen oplossen" (los boekje)
Beschrijft geavanceerde opnametechnieken en wat u moet doen als u een probleem ondervindt met de camera.

Gedrukt op 100% recyclingpapier mit Druckfarbe auf Pflanzenbasis ohne VOC (flüchtige organische Bestandteile).
Gedrukt op 100% kringlooppapier met VOC (vluchtige organische verbinding)-vrije inkt op basis van plantaardige olie.

1 Akkus vorbereiten

1 Akkus einlegen.
☺☻ ausrichten, dann Akkus einlegen.

3 An eine Netzsteckdose

Ladegerät Netzgerät Netzsteckdose Netz Kabel

Lampe CHARGE
Erleuchtet: Laden
Erlöschen: Beendet (Batterien entnehmen.)

2 Netz Kabel anschließen.

• Schließen Sie das Ladegerät an eine leicht zugängliche Netzsteckdose in der Nähe an.
• Selbst wenn die Lampe CHARGE nicht leuchtet, ist das Ladegerät nicht von der Netzstromquelle getrennt, solange es an die Netzsteckdose angeschlossen ist. Sollte während der Benutzung des Ladegeräts eine Störung auftreten, unterbrechen Sie sofort die Stromversorgung durch Abziehen des Steckers von der Netzsteckdose.
• Wenn der Ladevorgang beendet ist, ziehen Sie das Netz Kabel von der Netzsteckdose ab, und nehmen Sie die Nickel-Metalhydrid-Akkus aus dem Ladegerät heraus.

Nickel-Metalhydrid-Akku	Ladezeit
NH-AA-DAx2 (mitgeliefert)	ca. 6 Stunden

• Erforderliche Zeit zum Laden völlig erschöpfter Nickel-Metalhydrid-Akkus bei einer Temperatur von 25°C. Unter bestimmten Umständen oder Bedingungen kann der Ladevorgang länger dauern.
• Die Lampe CHARGE kann länger als sechs Stunden erleuchtet bleiben, was jedoch keine Funktionsstörung darstellt.

4 Die geladenen Akkus einlegen.

Unterseite

Zum Öffnen des Batteriefachdeckels den Knopf OPEN drücken.

☺☻ ausrichten, dann Akkus einlegen.

Den Deckel schließen.

2 Kamera einschalten/Uhr einstellen

1 wählen.

2 POWER drücken.

Leuchtet

3 Die Uhr mit der Steuertaste einstellen.

1 Wählen Sie das Datumsformat mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.

2 Fahren Sie jeden Posten mit ◀/▶ an, stellen Sie den Zahlenwert mit ▲/▼ ein, und drücken Sie dann ●.

3 Wählen Sie [OK] mit ▶, und drücken Sie dann ●.

• Zum Annullieren wählen Sie [Abbr.] und drücken ●.

3 „Memory Stick“ (nicht mitgeliefert) einsetzen

Kontaktseite

Den „Memory Stick“-Deckel öffnen.
Den „Memory Stick“ vollständig einstecken, bis er einrastet.
Den Deckel schließen.

Den „Memory Stick“-Deckel öffnen.
Den „Memory Stick“ vollständig einstecken, bis er einrastet.
Den Deckel schließen.

Die Kamera kann Bilder mit dem internen Speicher (32 MB) aufnehmen/wiedergeben. → „Bedienungsanleitung/Störungsbehebung“ (Seite 24)

4 Gewünschte Bildgröße wählen

1 Modus wählen.

Standbild:

wählen.

Film:

wählen.

2 [Bildgröße] drücken.

3 Die Größe mit ▲/▼ wählen.

4 Zum Beenden der Einstellung [Bildgröße] drücken.

• Die obige Anzeige gilt für Standbilder. Für Filme wählen Sie [640/Fein] (nur „Memory Stick PRO“), [640/Standard] oder [160].

Taste [Bildgröße]

© 2005 Sony Corporation Printed in Japan



Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs

- Ni-MH-Akkuladegerät BC-CS2A/CS2B (1)
- USB-Kabel (1)
- Objektivkappe (1) / Objektivkappeschleife (1)
- Netz Kabel (1)
- A/V-Kabel (1)
- CD-ROM (Cyber-shot Anwendungs-Software) (1)
- Schulterriemen (1)
- Bedienungsanleitung für Digitalcamera „Bitte zuerst lesen“ (vorliegende Anleitung) (1)
- Nickel-Metalhydrid-Akkus HR6 (Große AA) (2)
- Gegenlichtblende (1)
- Bedienungsanleitung „Bedienungsanleitung/Störungsbehebung“ (1)
- Akkugehäuse (1)
- Adapterring (1)

Hinweise vor der Benutzung

- Laden Sie die mitgelieferten Akkus auf, bevor Sie die Kamera zum ersten Mal benutzen.
- Die Kamera ist ein Präzisionsgerät. Achten Sie darauf, dass Objektiv oder LCD-Monitor keinen Erschütterungen oder Gewaltanwendung ausgesetzt werden. Bringen Sie den Schulterriemen an, um Beschädigung der Kamera durch Fallenlassen usw. zu verhindern. → „Bedienungsanleitung/Störungsbehebung“ (Seite 16)

Zusätzliche Informationen zu diesem Produkt und Antworten zu häufig gestellten Fragen können Sie auf unserer Kundendienst-Website finden.

<http://www.sony.net>

Verwendung anderer Akkus außer den mitgelieferten
Sie können HR 15/51:HR6-Nickel-Metalhydrid-Akkus (Größe AA)/ZR6 Oxy Nickel Primary Battery (Größe AA) verwenden. → „Bedienungsanleitung/Störungsbehebung“ (Seite 103)

Verwendung des Netzgerätes
Sie können die Kamera über das Netzgerät AC-LSSK (nicht mitgeliefert) mit Netzstrom versorgen. → „Bedienungsanleitung/Störungsbehebung“ (Seite 15). Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung des Netzgerätes nach.

So überprüfen Sie die Akku-Restzeit
Drücken Sie POWER zum Einschalten der Kamera, und überprüfen Sie die Zeitanzeige auf dem Monitor.

Akku-Restzeit-anzeige				
Symbolbedeutung	Ausreichende Leistung vorhanden	Akku ist noch halb voll	Akku ist schwach. Aufnahme/Wiedergabe stoppt bald.	Ersetzen Sie die Akkus durch voll aufgeladene, oder laden Sie die Akkus auf. (Die Warnanzeige blinkt.)

• Die angezeigte Restzeit ist unter bestimmten Umständen möglicherweise nicht korrekt.
• Bei Verwendung von Oxy Nickel Primary Battery zeigt die Batterie-Restzeitanzeige nicht die korrekte Information an.
• Bei Verwendung des Netzgerätes (nicht mitgeliefert) erscheint die Akku-Restzeitanzeige nicht.

So nehmen Sie die Akkus heraus
Halten Sie die Kamera so, dass der Akkufachdeckel oben liegt, öffnen Sie den Deckel, und nehmen Sie die Akkus heraus. Lassen Sie die Akkus nicht fallen.

So benutzen Sie Ihre Kamera im Ausland — Stromquellen
Sie können Ihre Kamera, das mitgelieferte Ladegerät und das Netzgerät (nicht mitgeliefert) in allen Ländern oder Gebieten mit einer Netzspannung zwischen 100 V und 240 V AC und einer Netzfrequenz von 50/60 Hz betreiben. Benutzen Sie ggf. einen im Fachhandel erhältlichen Netzsteckadapter [a] je nach der Form der Netzsteckdose [b].

Verwenden Sie keinen elektronischen Transformator (Reisekonverter), weil dadurch eine Funktionsstörung verursacht werden kann.

BC-CS2A/CS2B [a] [b]

So ändern Sie Datum und Uhrzeit
Wählen Sie [Uhr/einstellung] auf dem Bildschirm [Setup], und führen Sie den Vorgang im obigen Schritt 3 aus.
→ „Bedienungsanleitung/Störungsbehebung“ (Seite 62)

Info zur Uhranzeige
• Wenn Sie [T/M/J] in Schritt 3-1 gewählt haben, stellen Sie die Uhrzeit in 24-Stunden-Zyklus ein.
• Mitternacht wird als 12:00 AM, und Mittag als 12:00 PM angezeigt.

Beim Einschalten der Kamera
Drücken Sie POWER zum Einschalten der Kamera, undprüfen Sie die Zeitanzeige auf dem Monitor.
• Vermeiden Sie eine Berührung des Objektivs während des Ausfahrens. Lassen Sie die Kamera nicht längere Zeit mit ausgefahrenem Objektiv im ausgeschalteten Zustand liegen, weil dadurch eine Funktionsstörung verursacht werden kann.
• Die folgende Anzeige erscheint beim zweiten und jedem weiteren Einschalten der Kamera.

So schalten Sie die Kamera aus
Drücken Sie POWER erneut.
• Wenn die Kamera bei Akkubetrieb längere Zeit nicht bedient wird, schaltet sie sich automatisch aus, um den Akku zu schonen (Abschaltautomatik).

Ändern der Spracheinstellung
Sie können die Monitoranzeige ändern, um Meldungen in einer bestimmten Sprache anzuzeigen. Um die Spracheinstellung zu ändern, rufen Sie die Menüanzeige durch Drücken von MENU auf. Wählen Sie [Setup] mit der Steuertaste, dann [A Sprache] in [3] (Setup 1), und wählen Sie die gewünschte Sprache aus. → „Bedienungsanleitung/Störungsbehebung“ (Seite 60)

Info zur Standbildgröße
Einzelheiten zur Bildgröße → „Bedienungsanleitung/Störungsbehebung“ (Seite 12)

Bildgröße	Richtlinien	Anzahl der Bilder	Drucken
5M (2592x1944) (Standarddarstellung)	Zum Ausdrucken hochauflösender Bilder im A4- oder A5-Format	Weniger	Fein
3:2 (2592x1728)*			
3M (2048x1536)			
1M (1280x960)	Zum Drucken im Postkartenformat	Mehr	Grob
VGA(E-Mail) (640x480)	Zum Aufnehmen einer größeren Anzahl von Bildern Zum Anhängen von Bildern an E-Mail oder Erstellen von Webseiten		

* Bilder werden mit dem gleichen 3:2-Seitenverhältnis wie Fotodruckpapier, Postkarten usw. aufgenommen.

Info zu Standbildzahlen und Filmaufnahmezeiten
Die mögliche Anzahl von Standbildern und die verfügbare Filmaufnahmezeit hängt von der gewählten Bildgröße ab. Einzelheiten zur verfügbaren Anzahl oder Zeit → „Bedienungsanleitung/Störungsbehebung“ (Seite 23)

Standbilder Maximale Bilderzahl

Filme Maximale Aufnahmezeit

• Die Zahl der verfügbaren Bilder und die Aufnahmezeit können je nach den Aufnahmebedingungen unterschiedlich sein.

So nehmen Sie den „Memory Stick“ heraus
Öffnen Sie den „Memory Stick“-Deckel, und drücken Sie dann den „Memory Stick“ einmal hinein.

Wenn die Zugriffslampe leuchtet
Auf keinen Fall den Batteriefachdeckel öffnen, den „Memory Stick“ entnehmen oder die Kamera ausschalten. Andernfalls können die Daten verfälscht werden.

Fortsetzung auf der Rückseite

Digital Still Camera

Bitte zuerst lesen

Bedienungsanleitung
Bitte lesen Sie diese Anleitung und „Bedienungsanleitung/Störungsbehebung“ (getrennter Band) vor der Benutzung der Kamera aufmerksam durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Lees dit eerst

Gebruiksaanwijzing
Lees deze gebruiksaanwijzing en "Gebruiksaanwijzing/Problemen oplossen" (los boekje) zorgvuldig door vóórdat u de camera voor het eerst bedient, en bewaar ze voor latere naslag.



DSC-H1

Cyber-shot

Memory Stick

Siehe „Bedienungsanleitung/Störungsbehebung“ (getrennter Band)

Erläutert fortgeschrittene Techniken und Abhilfemaßnahmen, falls Sie Probleme mit Ihrer Kamera haben.
Raadpleeg "Gebruiksaanwijzing/Problemen oplossen" (los boekje)
Beschrijft geavanceerde opnametechnieken en wat u moet doen als u een probleem ondervindt met de camera.

Gedrukt op 100% recyclingpapier mit Druckfarbe auf Pflanzenbasis ohne VOC (flüchtige organische Bestandteile).
Gedrukt op 100% kringlooppapier met VOC (vluchtige organische verbinding)-vrije inkt op basis van plantaardige olie.

1 De batterijen voorbereiden

1 Plaats de batterijen.
Let op de juiste richting van de ☺☻ polen.

Batterijlader

3 Naar stopcontact

Net snoer

CHARGE-lampje
Lampje aan: Opladen
Lampje uit: Klaar (Haal de batterijen eruit.)

2 Sluit het netsnoer aan.

• Sluit de batterijlader aan op een gemakkelijk bereikbaar stopcontact in de buurt.
• Zelfs als het CHARGE-lampje niet brandt, is de batterijlader niet losgekoppeld van de wisselstroom zolang de stekker ervan in het stopcontact zit. Als zich een probleem voordoet tijdens het gebruik van de batterijlader, onderbreekt u de stroomvoorziening onmiddellijk door de stekker uit het stopcontact te trekken.
• Als het opladen klaar is, trekt u de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en haalt u de nikkel-metalhydridebatterijen uit de batterijlader.

Nikkel-metalhydridebatterij	Opladetijsduur
NH-AA-DAx2 (bijgeleverd)	Ong. 6 uren

• De benodigde tijdsduur om de nikkel-metalhydridebatterijen volledig op te laden bij een temperatuur van 25°C. Het opladen kan onder bepaalde omstandigheden of in bepaalde situaties langer duren.
• Het CHARGE-lampje kan langer dan zes uur blijven branden, maar dit is geen defect.

4 Plaats de opgeladen batterijen.

Onderkant

Houd OPEN ingedrukt en open het deksel van het batterijvak.

Let op de juiste richting van de ☺☻ polen.

Sluit het deksel.

2 De camera inschakelen/de klok instellen

1 Kiezen [Klok].

2 Druk op POWER.

Verlicht

3 Stel de klok in met behulp van de regeltoets.

1 Kies het datumweergaveformaat met ▲/▼ en druk daarna op ●.

2 Kies ieder onderdeel met ◀/▶, stel de numerieke waarde in met ▲/▼ en druk daarna op ●.

3 Kies [OK] met ▶ en druk daarna op ●.

• Als u de bediening wilt annuleren, kiest u [Annul.] en drukt u op ●.

3 Plaats een "Memory Stick" (niet bijgeleverd)

Kant met aansluitingen

Open het deksel van de "Memory Stick".

Steek de "Memory Stick" helemaal naar binnen totdat deze op zijn plaats klikt.

Sluit het deksel.

Als er geen "Memory Stick" is geplaatst

De camera neemt de beelden op in, en geeft deze weer vanuit, het interne geheugen (32 MB). → "Gebruiksaanwijzing/Problemen oplossen" (blz. 24)

4 Het beeldformaat kiezen dat u wilt gebruiken

1 Kies een functie.

Stilstaand beeld:

Kies [Klok].

Bewegend beeld:

Kies [Beeldformaat].

2 Druk op [Beeldformaat].

3 Kies het beeldformaat met ▲/▼.

4 Druk op [Beeldformaat] om de instelling vast te leggen.

• Het bovenstaande scherm geldt voor stilstaande beelden. In geval van bewegende beelden, kiest u [640/Fijn] (alleen "Memory Stick PRO", [640/Standard] of [160]).

[Beeldformaat]toets

De bijgeleverde accessoires controleren

- Batterijlader voor nikkel-metalhydridebatterijen, BC-CS2A/CS2B (1)
- USB-kabel (1)
- Objektivkappe (1) / Objektivkappeschleife (1)
- Net snoer (1)
- Schouderriem (1)
- CD-ROM (met Cyber-shot softwareprogramma) (1)
- Gebruiksaanwijzing voor digitale fotocamera "Lees dit eerst" (dit boekje) (1)
- Gebruiksaanwijzing "Gebruiksaanwijzing/Problemen oplossen" (1)
- Nikkel-metalhydridebatterijen (AA-formaat) HR6 (2)
- Lenskap (1)
- Een "Memory Stick" wordt niet bijgeleverd. De camera is uitgerust met een intern geheugen (32 MB), maar wij adviseren u een "Memory Stick" aan te schaffen.
- Batterijhouder (1)
- Adapterring (1)

Opmerkingen vóór gebruik

- Laad de bijgeleverde batterijen op alvorens de camera voor het eerst te gebruiken.
- Deze camera is een precisie-instrument. Wees voorzichtig dat u de lens of het LCD-scherm niet ergens tegenaan stoot en oefen er geen kracht op uit. Bevestig de schouderriem om te voorkomen dat de camera beschadigd raakt door vallen, enz. → "Gebruiksaanwijzing/Problemen oplossen" (blz. 16)

Extra informatie over deze camera en antwoorden op veelgestelde vragen vindt u op onze Customer Support-website voor klantenondersteuning.

<http://www.sony.net>

Andere batterijen gebruiken dan de bijgeleverde
U kunt HR 15/51:HR6 nikkel-metalhydridebatterijen (AA-formaat) of ZR6 Oxy Nickel Primary Battery (AA-formaat) gebruiken. → "Gebruiksaanwijzing/Problemen oplossen" (blz. 103)

De netspanningsadapter gebruiken
U kunt de camera van stroom voorzien met behulp van de netspanningsadapter AC-LSSK (niet bijgeleverd). → "Gebruiksaanwijzing/Problemen oplossen" (blz. 15). Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij de netspanningsadapter werd geleverd.

De resterende tijdsduur van de batterij controleren
Druk op POWER om de camera in te schakelen en controleer de resterende tijdsduur zoals afgebeeld op het scherm.

Batterij-restladings-indicatie				
Richtlijn resterende batterijlading	Er is voldoende batterijlading aanwezig	De batterijen zijn halffull	De batterijen zijn bijna leeg. Het openen/veergeven/stoppen stopt spoedig.	Vervang de batterijen door volledig opgeladen batterijen, of laad de batterijen op. (De waarschuwingindicatie knippt.)

• De afgebeelde resterende tijdsduur kan onder bepaalde omstandigheden onjuist zijn.
• Bij gebruik van Oxy Nickel Primary Battery wordt de batterij-restladingsindicatie niet de juiste informatie weergegeven.
• Als de netspanningsadapter (niet bijgeleverd) wordt gebruikt, wordt de batterij-restladingsindicatie niet afgebeeld.

De batterijen eruit halen
Houd de camera vast met het deksel van het batterijvak omhoog, open het deksel en haal de batterijen eruit. Wees voorzichtig dat de batterijen niet vallen.

De camera in het buitenland gebruiken — Stroomvoorziening
U kunt de camera, de bijgeleverde batterijlader en de netspanningsadapter (niet bijgeleverd) in ieder land of gebied gebruiken met een stroomvoorziening die valt binnen 100 V t/m 240 V wisselstroom van 50/60 Hz. Gebruik indien nodig een in de handel verkrijgbare stekkeradapter [a], afhankelijk van het ontwerp van het stopcontact [b].

Gebruik geen elektronische transformator (reisafo), omdat hierdoor een storing kan optreden.

BC-CS2A/CS2B [a] [b]

De datum en tijd veranderen
Kies op het [Setup]-scherm [Klokinstel.] en volg de procedure in bovenstaande stap 3. → "Gebruiksaanwijzing/Problemen oplossen" (blz. 63)

Klokweergave
• Als u in stap 3-1 [D/M/J] hebt gekozen, stelt u de tijd in volgens het 24-uurs klokstelsel.
• Middernacht wordt afgebeeld als 12:00 AM en twaalf uur 's ochtends als 12:00 PM.

Na het inschakelen
• Als de klok nog niet is ingesteld, zal iedere keer nadat de camera is ingeschakeld het scherm Klok instellen worden afgebeeld.
• Raak de lens niet aan terwijl de lens naar buiten komt. Laat bovendien de camera niet in uitgeschakelde toestand gedurende lange tijd liggen met uitgeschoven lens, omdat hierdoor een storing kan optreden.
• Nadat de klok is ingesteld wordt de volgende keren dat de camera wordt ingeschakeld het onderstaande scherm afgebeeld.

De camera uitschakelen
Druk nogmaals op POWER.
• Als de camera door de batterijen van stroom wordt voorzien en u de camera gedurende enige tijd niet bedient, wordt de camera automatisch uitgeschakeld om te voorkomen dat de batterijen leeglopen (automatische uitschakelfunctie).

De taalinstelling veranderen
U kunt de meldingen op het scherm in een gekozen taal laten afbeelden. Als u de taalinstelling wilt veranderen, drukt u op MENU zodat het menu scherm wordt afgebeeld. Kies [Setup] met de regeltoets, kies daarna in [A Taal] het onderdeel [Setup 1], en kies tenslotte de gewenste taal. → "Gebruiksaanwijzing/Problemen oplossen" (blz. 60)

Beeldformaat van stilstaande beelden

Voor informatie over de beeldformaten → "Gebruiksaanwijzing/Problemen oplossen" (blz. 12)

Beeldformaat	Gebruiksadvies	Aantal beelden	Afdrukken
5M (2592x1944) (standaardinstelling)	Voor het afdrukken van beelden met een hoge resolutie op A4- of A5-formaat	Minder	Fijn
3:2 (2592x1728)*			
3M (2048x1536)			
1M (1280x960)	Voor afdrukken op briefkaartformaat	Meer	Grob
VGA(E-Mail) (640x480)	Voor het opnemen van een groot aantal beelden Voor het versturen van beelden met e-mailberichten, of voor het maken van webpagina's		

* De beelden worden opgenomen in dezelfde 3:2 beeldverhouding als fotopapier, briefkaarten, enz.

Het aantal opneembare stilstaande beelden en de opnameuur van bewegende beelden
Het maximaal aantal opneembare stilstaande beelden en de maximale opnameuur van bewegende beelden varieert afhankelijk van het ingestelde beeldformaat.

Voor verdere informatie over het maximaal aantal opneembare stilstaande beelden en de maximale opnameuur van bewegende beelden → "Gebruiksaanwijzing/Problemen oplossen" (blz. 23)

Stilstaande beelden Maximaal aantal beelden

Bewegende beelden Maximale opnameuur

• Het maximaal aantal opneembare stilstaande beelden en de maximale opnameuur van bewegende beelden kan variëren afhankelijk van de opnamestandigheden.

Een "Memory Stick" eruit halen
Open het deksel van de "Memory Stick" en steek de "Memory Stick" helemaal naar binnen.

Als het toegangslampje brandt
Open nooit het deksel van het batterijvak, verwijder nooit de "Memory Stick" of schakel het apparaat nooit uit. De gegevens kunnen anders beschadigd worden.

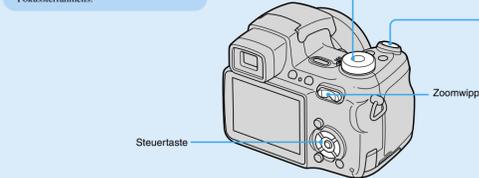
Wordt vervolgd op de achterkant

5 Bequeme Aufnahme (Vollautomatikmodus)

Halten der Kamera

Bringen Sie das Motiv in die Mitte des Fokussierrahmens.

1 Modus wählen.
Standbild (Vollautomatikmodus):
wählen.
Film:
wählen.



Verwendung der Steuertaste

Überprüfen des zuletzt aufgenommenen Bilds (Quick Review)

Überprüfen des zuletzt aufgenommenen Bilds (Quick Review)

Selbstauf-seraufnahmen

Nahaufnahmen (Makro)

Bitzaufnahmen

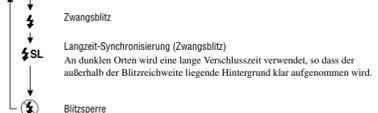
Überprüfen des zuletzt aufgenommenen Standbilds (Quick Review)

Drücken Sie **[OK]** an der Steuertaste.
Zum Aufheben der Funktion drücken Sie **[Left]** erneut.
• Das Bild kann unmittelbar nach Beginn der Wiedergabe grob aussuchen.
• Um das Bild zu löschen, drücken Sie **[W]** / **[L]** (Löschen), wählen Sie dann [Löschen] mit **[Up]** der Steuertaste, und drücken Sie **[OK]**.

Auswählen des Blitzmodus für Standbildaufnahme

Bevor Sie Schritt **2** ausführen, drücken Sie **[Up]** der Steuertaste mehrmals, bis der gewünschte Modus angezeigt wird.

Keine Anzeige Der Blitz wird bei Dunkelheit oder Gegenlicht ausgelöst (Standardeinstellung)



- Der Blitz wird automatisch ausgefahren und ausgelöst. Schließen Sie den Blitz nach dem Gebrauch von Hand.
- Wenn der Adapterring (mitgeliefert) oder die Gegenlichtblende (mitgeliefert) angebracht ist, wird das Blitzlicht blockiert.
- Blitzreichweite (bei Einstellung von [ISO] auf [Auto])
W-Seite: ca. 0,3 bis 6,8 m
T-Seite: ca. 0,9 bis 5,2 m
- Der Blitz zündet zweimal. Die erste Zündung dient zum Einstellen der Lichtmenge.

Nahaufnahmen (Makro)

Bevor Sie Schritt **2** ausführen, drücken Sie **[Right]** der Steuertaste.
Zum Aufheben der Funktion drücken Sie **[Right]** erneut.

- Es wird empfohlen, den Zoom auf den W-Anschlag einzustellen.
- Die Schärfentiefe verringert sich, und möglicherweise wird nicht das ganze Motiv scharf abgebildet.
- Die AF-Geschwindigkeit fällt ab.

Kleinste Aufnahmeentfernung ab der Frontlinse

Einstellung auf W-Anschlag: ca. 2 cm
Einstellung auf T-Anschlag: ca. 90 cm

Selbstaufseraufnahmen

Bevor Sie Schritt **2** ausführen, drücken Sie **[Down]** der Steuertaste.
Nach dem Drücken des Auslösers blinkt die Selbstauslöserlampe, und ein Piepton ertönt bis zur Verschlusslösung (ca. 10 Sekunden später).

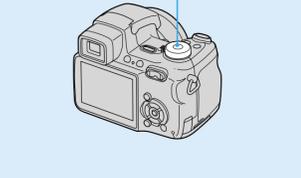


Standbildaufnahme (Szenewahl)

1 Den gewünschten Szenewahlmodus (, , , , , , , , ,) wählen.

• Einzelheiten zu den Modi finden Sie weiter unten.

2 Zum Aufnehmen den Auslöser drücken.



So heben Sie die Szenewahl auf

Stellen Sie den Moduswahlknopf auf einen anderen Modus als Szenewahl.

2 Zum Aufnehmen den Auslöser drücken.

Standbild:

Zum Fokussieren halb gedrückt halten

AE/AF-Speicheranzeige Blinken → Leuchten/Piepton

Ganz niederdrücken Das Verschlussgeräusch ertönt.

Film:

Ganz niederdrücken

Um die Aufnahme zu stoppen, drücken Sie den Auslöser erneut ganz durch.



Verwendung der Zoomfunktion



Leichtes Drücken der Taste bewirkt langsame Zoomfahrt, und volles Niederdrücken der Taste bewirkt schnelle Zoomfahrt.

- Wenn der Zoomfaktor 12x überschritten wird, verwendet die Kamera [Digitalzoom]. Einzelheiten zu [Digitalzoom]-Einstellungen und Bildqualität → „Bedienungsanleitung/Störungsbehebung“ (Seite 52)
- Bei Filmaufnahmen kann der Zoomfaktor nicht verändert werden.

Bei Standbildaufnahmen von schwer scharfzustellenden Motiven

- Wenn das Motiv bei einer Position auf der W-Seite näher als ca. 50 cm ist, verwenden Sie den Makromodus (linke Spalte).
- Wenn die Kamera das Motiv nicht automatisch scharf stellen kann, wechselt die AE/AF-Speicheranzeige auf langsames Blinken, und der Piepton ertönt nicht (außer bei Dauermessungs-AF → „Bedienungsanleitung/Störungsbehebung“ (Seite 51)). Legen Sie den Bildausschnitt neu fest, und fokussieren Sie erneut.

Schwer scharfzustellende Motive:

- Weit von der Kamera entfernte und dunkle Motive
- Schwacher Kontrast zwischen Motiv und Hintergrund.
- Motive hinter Glas
- Schnell bewegte Objekte
- Reflektierende oder glänzende Objekte
- Gegenlicht

Bildstabilisierungsfunktion

Die Kamera ist mit einer Bildstabilisierungsfunktion ausgestattet. Um die Bildstabilisierungsfunktion zu deaktivieren, stellen Sie den Moduswahlknopf auf eine andere Position als **[M]**, und drücken Sie dann die Taste **[Stabilisierung]** (Bildstabilisierung), so dass die Anzeige **[SL]** erscheint. Um die Bildstabilisierungsfunktion wieder zu aktivieren, drücken Sie die Taste **[Stabilisierung]** erneut.



- Wenn der Moduswahlknopf auf **[M]** gestellt wird, kann die Bildstabilisierungsfunktion nicht deaktiviert werden.
- Durch Deaktivieren der Bildstabilisierungsfunktion können Sie Batteriestrom sparen.
- Der Bildstabilisierungsmodus kann geändert werden → „Bedienungsanleitung/Störungsbehebung“ (Seite 55).

So identifizieren Sie Monitoranzeigen

→ „Bedienungsanleitung/Störungsbehebung“ (Seite 18)

So benutzen Sie den Sucher zum Aufnehmen

Mit der Taste FINDER/LCD können Sie zwischen Sucher- und LCD-Monitor-Benutzung umschalten. Bei Sucherbenutzung erscheint kein Bild auf dem LCD-Monitor. Stellen Sie vor dem Aufnehmen die Dioptrie mit dem Suchereinstellhebel ein, bis das Sucherbild scharf ist.



Szenewahlmodi

Die folgenden Modi sind auf bestimmte Aufnahmebedingungen vorabgestimmt.

Dämmerung* Damit können Sie entfernte Nachtscenen aufnehmen, ohne die dunkle Atmosphäre der Umgebung einzubüßen.

Kurzbelichtungszeit* Damit können Sie bewegte Objekte an hellen Orten aufnehmen.

Dämmerungs-Portrait* Damit können Sie Porträts an dunklen Orten aufnehmen.

Landschaft Damit können Sie Landschaften usw. durch Fokussieren auf ein entferntes Objekt aufnehmen.

Kerzenlicht* Damit können Sie Kerzenlichtszenen aufnehmen, ohne die Atmosphäre zu ruinieren.

Portrait Der Hintergrund wird unscharf, und das Motiv wird scharf hervorgehoben.

Strand Damit können Sie Meeres- oder Seestrände mit Betongung der blauen Farbe des Wassers aufnehmen.

* Da die Kamera eine längere Belichtungszeit wählt, ist die Verwendung eines Stativs zu empfehlen.

So benutzen Sie die mit der Steuertaste eingestellten Funktionen zusammen mit der Szenewahl

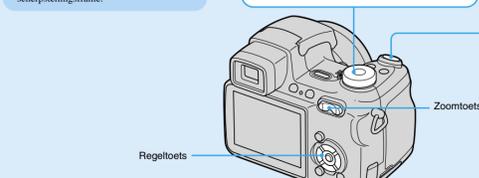
Bevor Sie in Schritt **2** aufnehmen, wählen Sie die Einstellungen mit der Steuertaste aus. Manche Funktionen sind je nach dem Szenewahlmodus nicht verfügbar. Wenn Sie die Taste drücken, um Funktionen auszuwählen, die nicht mit Szenewahl kombiniert werden können, ertönt ein Piepton. → „Bedienungsanleitung/Störungsbehebung“ (Seite 28)

5 Beelden eenvoudig opnemen (Automatische instelfunctie)

De camera vasthouden

Plaats het onderwerp in het midden van het scherpstellersframe.

1 Kies een functie.
Stilstaand beeld (automatische instelfunctie):
Kies **[M]**.
Bewegend beeld:
Kies **[L]**.



De regeltoets gebruiken

Het laatste opgenomen beeld controleren (Quick Review)

De zelfontspanner gebruiken

De filter gebruiken voor stilstaande beelden

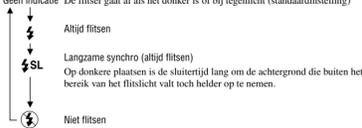
Een close-up (macro) opnemen

Het laatste opgenomen stilstaande beeld controleren (Quick Review)

Druck op **[OK]** (**[M]**) op de regeltoets.
Druck nochmals op **[Left]** om te annulleren.
• Onmiddellijk nadat de weergave is begonnen kan het beeld er grof uitzien.
• Om het beeld te wissen drukt u op **[W]** / **[L]** (wissen), daarna kiest u [Wissen] met **[Up]** op de regeltoets en drukt tenslotte op **[OK]**.

Een filterfunctie kiezen voor stilstaande beelden

Druck vóór stap **2** herhaaldelijk op **[Up]** (**[M]**) op de regeltoets totdat de gewenste functie wordt afgebeeld.
Geen indicatie De filter gaat af als het donker is of bij tegenlicht (standaardinstelling)



- De filterer komt automatisch tevoorschijn en gaat af. Sluit de filterer, na gebruik, handmatig.
- Het flitslicht wordt getimed als de adaptering (bijgeleverd) of de lenskap (bijgeleverd) bevestigd is.
- Opnamestand (als [ISO] is ingesteld op [Autom.])
W-kant: Ong. 0,3 tot 6,8 m
T-kant: Ong. 0,9 tot 5,2 m
- De filterer gaat tweemaal af. De eerste keer is om de lichtvoelheid in te stellen.

Een close-up (macro) opnemen

Druck vóór stap **2** op **[Right]** (**[W]**) op de regeltoets.
Druck nochmals op **[Right]** om te annulleren.

- Wij adviseren de zoom in te stellen op de uiterste grootte (W).
- Het scherptelgebied wordt kleiner waardoor misschien niet het hele onderwerp scherp is gesteld.
- De snelheid waarmee automatisch wordt scherpgesteld is lager.

Kleinste opnameafstand vanaf het lensoppervlak

In de uiterste grootte (W): Ong. 2 cm
In de uiterste telefoto (T): Ong. 90 cm

De zelfontspanner gebruiken

Druck vóór stap **2** op **[Down]** (**[S]**) op de regeltoets.
Druck op de sluitknop, het zelfontspannerlampje knippert en een piepton klinkt totdat de sluiting in werking treedt (na ongeveer 10 seconden).



2 Neem op met de sluitknop.

Stilstaand beeld:

Houd tot halverwege ingedrukt om scherp te stellen

AE/AF-vergrendelingsindicatie Knippert → licht op/peipt

Helemaal indrukken Het sluitgeuld is hoorbaar.

Film:

Helemaal indrukken

Om met het opnemen te stoppen, drukt u de sluitknop nogmaals helemaal in.



De zoom gebruiken



De zoomvergroting verandert langzaam door licht op de toets te drukken en door de toets volledig ingedrukt te houden verandert de zoomvergroting snel.

- Wanneer de zoomvergroting hoger is dan 12x, gebruikt de camera [Digitale zoom]. Voor verdere informatie over de instellingen van de [Digitale zoom] en de beeldwaliteit → „Gebruiksaanwijzing/Problemen oplossen“ (blz. 52)
- U kunt de zoomvergrotingsfactor niet veranderen tijdens het opnemen van bewegende beelden.

Een stilstaand beeld opnemen van een onderwerp waarop moeilijk scherpgesteld kan worden

- Als in de grootte (W) het onderwerp dichtbij is dan ongeveer 50 cm, gebruikt u de macrofunctie (linker kolom).
- Als de camera niet automatisch op het onderwerp kan scherpfstellen, verandert de AE/AF-vergrendelingsindicatie naar langzaam knippen en klinkt er geen piepton (behalve bij continue AF → „Gebruiksaanwijzing/Problemen oplossen“ (blz. 51)). Stel het beeld opnieuw samen en stel opnieuw scherp.

Een onderwerp waarop moeilijk scherpgesteld kan worden:

- Bevindt zich ver van de camera en is donker
- Heeft weinig contrast met de achtergrond.
- Werkt door glas heen opgenomen
- Beweegt snel
- Reflecteert licht of heeft een glanzend oppervlak
- Knippert
- Wordt met tegenlicht opgenomen

Steadyshot-functie

De camera is uitgerust met een steadyshot-functie. Zet, voor het uitschakelen van de steadyshot-functie, de modusdraaiknop op een andere functie dan **[M]**, druk daarna op de **[Steadyshot]**-toets, zodat de aanduiding **[SS]** verschijnt. Druk, voor het inschakelen van de steadyshot-functie, nog een keer op de **[Steadyshot]**-toets.



- De steadyshot-functie kan niet uitgeschakeld worden als de modusdraaiknop is ingesteld op **[M]**.
- Door de steadyshot-functie uit te schakelen kunt u batterijladings besparen.
- De steadyshot-functie kan veranderd worden → „Gebruiksaanwijzing/Problemen oplossen“ (blz. 55).

Indicaties op het scherm identificeren

→ „Gebruiksaanwijzing/Problemen oplossen“ (blz. 18)

Opnemen met behulp van de zoek

Met de FINDER/LCD-toets kunt u kiezen tussen opnemen met gebruik van de zoek of het LCD-scherm. Als u de zoeker gebruikt, verschijnt geen beeld op het LCD-scherm. Verplaatst de zoeker-instelhendel totdat het beeld in de zoeker scherp is en maak daarna de opname.

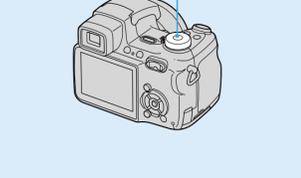


Stilstaande beelden opnemen (Scènekeuzefunctie)

1 Kies de gewenste instelling van de scènekeuzefunctie (, , , , , , , , ,)

• Voor verdere informatie over de functies, zie hieronder.

2 Neem op met de sluitknop.



De scènekeuzefunctie annuleren

Zet de modusdraaiknop op een andere functie dan de scènekeuzefunctie.

Scènekeuzefuncties

De volgende functies zijn vooraf vastgelegd overeenkomstig veelvoorkomende scèneomstandigheden.

Schemer* Neemt nachtscènes op afstand op met behoud van de donkere sfeer van de omgeving.

Korte sluitertijd* Neemt bewegende onderwerpen op heldere plaatsen op.

Schemer-portret* Neemt portretten op donkere plaatsen op.

Landschap Neemt landschappen, enz., op door in de verte scherp te stellen.

Kaarslicht* Neemt scènes bij kaarslicht op zonder de sfeer van de omgeving te verliezen.

Portrait Neemt het onderwerp scherp op tegen een achtergrond die onscherp is.

Strand Neemt strand- en andere waterscènes op waarbij het water helder wordt opgenomen.

* De sluitertijd wordt langer, dus is het verstandig een statief te gebruiken.

De scènekeuzefunctie instellen met de regeltoets

Alvorens op te nemen in stap **2**, kiest u de instellingen met de regeltoets. Sommige functies kunnen niet worden ingesteld, afhankelijk van de gekozen scènekeuzefunctie. Als u op de toets drukt om een functie te kiezen die niet beschikbaar is in de gekozen scènekeuzefunctie, klinkt een piepton. → „Gebruiksaanwijzing/Problemen oplossen“ (blz. 28)

6 Betrachten/Löschen von Bildern

1 wählen.

Taste **[OK]**

Jograd

Taste **[W]** / **[L]**

Steuertaste

Taste **[Left]**

2 Ein Bild mit **[Left] auswählen.**

Standbild: Die Bildgröße wird angezeigt

Film: **[OK]** wird angezeigt

• Durch Drehen des Jograds können Sie das nächste/ vorhergehende Bild bequem anfahren.

Film:

Um einen Film wiederzugeben, drücken Sie **[OK]**.

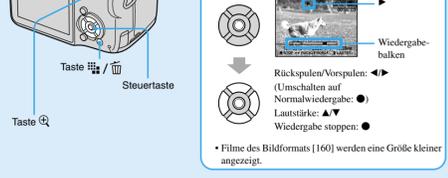
Wiedergabebalken

Rückspulen/Vorspulen: **[Left]** / **[Right]** (Umschalten auf Normalwiedergabe: **[OK]**)

Lautstärke: **[Up]** / **[Down]**

Wiedergabe stoppen: **[Left]**

• Filme des Bildformats [160] werden eine Größe kleiner angezeigt.



So löschen Sie Bilder

- Zeigen Sie das zu löschende Bild an, und drücken Sie **[W]** / **[L]** (Löschen).
- Wählen Sie [Löschen] mit **[Up]**, und drücken Sie dann **[OK]**.



So brechen Sie die Löschung ab

Wählen Sie [Beenden], und drücken Sie dann **[OK]**.

So vergrößern Sie das Wiedergabebild (Wiedergabezoom)

Drücken Sie **[OK]** während der Standbildwiedergabe, um das Bild zu vergrößern. Um das Bild zu verkleinern, drücken Sie **[Left]**.

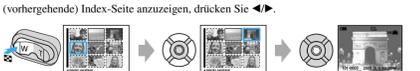
Einstellen des Bildausschnitts: **[Left]** / **[Right]**

Aufheben von Wiedergabezoom

Um vergrößerte Bilder zu speichern: [Trimmen] → „Bedienungsanleitung/Störungsbehebung“ (Seite 49)

Betrachten der Index-Anzeige

Drücken Sie **[Index]**, und wählen Sie dann ein Bild mit **[Left]** / **[Right]** aus. Um auf die Einzelbild-Anzeige zurückzuschalten, drücken Sie **[OK]**. Um die nächste (vorhergehende) Index-Seite anzuzeigen, drücken Sie **[Left]** / **[Right]**.



Bei erneutem Drücken erscheint die Sechzehn-Bild-Indexansicht.

So löschen Sie Bilder im Indexmodus

Drücken Sie **[W]** / **[L]** (Löschen) während der Index-Anzeige, wählen Sie dann [Wählen] mit **[Up]** der Steuertaste, und drücken Sie **[OK]**.

Wählen Sie das zu löschende Bild mit **[Left]** / **[Right]** aus, und drücken Sie dann **[OK]**, um das Symbol **[Löschen]** auf dem ausgewählten Bild anzuzeigen.



So annullieren Sie eine Wahl

Wählen Sie das vorher zum Löschen ausgewählte Bild aus, und drücken Sie dann **[OK]**, um das Symbol **[Beenden]** vom Bild zu entfernen.

3 Drücken Sie **[W]** / **[L]** (Löschen).

4 Wählen Sie [OK] mit **[Up]**, und drücken Sie dann **[OK]**.

- Um alle Bilder im Ordner zu löschen, wählen Sie [Alle im Ordner] mit **[Up]** in Schritt 1 anstelle von [Wählen], und drücken Sie dann **[OK]**.

6 Beelden weergeven/wissen

1 Kiezen **[OK].**

[W]-toets

Jog-draaiknop

[L]-toets

Regeltoets

[W]-toets

2 Kies een beeld met **[Left].**

Stilstaand beeld: het beeldformaat wordt afgebeeld

Bewegend beeld: **[OK]** wordt afgebeeld

• Door aan de jog-draaiknop te draaien kunt u op eenvoudige wijze het volgende/voorgaande beeld bekijken.

Bewegend beeld:

Om bewegende beelden weer te geven, drukt u op **[OK]**.

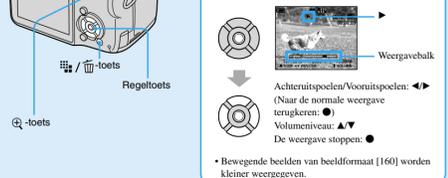
Wiedergabebalk

Achteruitspelen/Voortspeelen: **[Left]** / **[Right]** (Naar de normale weergave terugkeren: **[OK]**)

Volumeniveau: **[Up]** / **[Down]**

De weergave stoppen: **[Left]**

• Bewegende beelden van beeldformaat [160] worden kleiner weergegeven.



Beelden wissen

- Geef het beeld weer dat u wilt wissen en druk op **[W]** / **[L]** (wissen).
- Selecteer [Wissen] met **[Up]** en druk daarna op **[OK]**.



Het wissen annuleren

Kies [Sluiten] en druk daarna op **[OK]**.

Een beeld vergroot weergeven (weergavezoom)

Druck terwijl een stilstaand beeld wordt weergegeven op **[OK]** om op het beeld in te zoomen.

Om terug te keren naar de normale weergave, drukt u op **[Left]**.

Stel het gebied waarop wordt ingezoomd in met: **[Left]** / **[Right]**

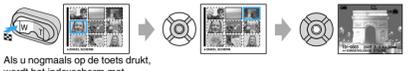
Om de weergavezoom te annuleren, drukt u op **[OK]**.

Om een vergroot beeld op te slaan, raadpleegt u: [Trimmen] → „Gebruiksaanwijzing/Problemen oplossen“ (blz. 49)

Een indexscherm weergeven

Druck op **[Index]** en kies daarna een beeld met **[Left]** / **[Right]**.

Druck op **[OK]** om terug te keren naar het enkelebeeldscherm. Druck op **[Left]** om het volgende (voorgaande) indexscherm weer te geven.



Als u nogmaals op de toets drukt, wordt het indexscherm met zestien beelden weergegeven.

Beelden wissen in de indexfunctie

1 Druck terwijl een indexscherm wordt weergegeven op **[W]** / **[L]** (wissen), kies daarna [Kiezen] met **[Up]** op de regeltoets en druk tenslotte op **[OK]**.

2 Kies het beeld dat u wilt wissen met **[Left]** / **[Right]** en druk daarna op **[OK]** zodat de **[Löschen]** (wissen) indicatie wordt afgebeeld op het gekozen beeld.



Een eerdere keuze ongedaan maken

Kies een beeld dat u eerder hebt gekozen om te worden gewist en druk op **[OK]** zodat de **[Beenden]** indicatie op het beeld verdwijnt.

3 Druck op **[W]** / **[L]** (wissen).

4 Kies [OK] met **[Up]** en druk daarna op **[OK]**.

- Als u alle beelden in de map wilt wissen, kiest u in plaats van [Alle in map] in [Kiezen] met **[Up]</**